

Procès-verbal d'une séance **ordinaire** du conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside tenue le 16 septembre 2025 au centre administratif situé au 7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert (Québec).

Minutes of the proceedings of a **regular** meeting of the Council of Commissioners of Riverside School Board held at the Administration Centre located at 7525 Chemin de Chambly, St. Hubert, Québec on September 16, 2025.

Le président informe toutes et tous que la séance est enregistrée et diffusée en direct sur YouTube.

The Chair informs everyone that the meeting is being recorded and broadcast live on YouTube.

Le secrétaire général confirme qu'il y a quorum et le président déclare la séance ouverte à 19 h 50.

The Secretary General establishes that quorum is met and the Chair calls the meeting to order at 7:50 p.m.

COMMISSAIRES PRÉSENTS (EN PERSONNE) : / COMMISSIONERS PRESENT (IN PERSON):

C. Craig
H. Dumont
F. Tawil
P. Booth Morrison
D. Fournier

C. Courtney
K. Megin
L. Llewelyn Cuffling
G. Giummarra
T. Aguiar – Commissaire parent / Parent Commissioner

COMMISSAIRES PRÉSENTS (PAR VISIOCONFÉRENCE) : / COMMISSIONERS PRESENT (BY VIDEOCONFERENCE):

L. Saldanha

M. Parent – Commissaire parent / Parent Commissioner
N. Noureldin – Commissaire parent / Parent Commissioner
C. Ronning – Commissaire parent / Parent Commissioner

COMMISSAIRES AYANT PRÉVU LEUR ABSENCE : / COMMISSIONERS – REGRETS:

Aucun. / None.

COMMISSAIRES – ABSENCES : / COMMISSIONERS – ABSENCES:

P. Michaud
J. Charbonneau

DIRECTRICES ET DIRECTEURS PRÉSENTS (EN PERSONNE)

Chantale Scroggins, directrice générale
Colleen Lauzier, directrice générale adjointe
John McLaren, secrétaire général
David Reddick, directeur des services formation générale aux adultes et formation professionnelle

DIRECTORS PRESENT (IN PERSON)

Chantale Scroggins, Director General
Colleen Lauzier, Assistant Director General
John McLaren, Secretary General
David Reddick, Service Director of Adult General Education and Vocational Training

DIRECTRICES ET DIRECTEURS PRÉSENTS (PAR VISIOCONFÉRENCE)

DIRECTORS PRESENT (BY VIDEOCONFERENCE)

Michel Bergeron, directeur sortant des ressources financières et du transport
Stéphanie Bartolomeu, directrice des ressources financières
Terry Wan Jung Lin, directrice des services éducatifs
Valérie Bergeron, directrice des services complémentaires
Philip Verdi, directeur des ressources matérielles
Shauna Callender, directrice des ressources humaines

Michel Bergeron, Outgoing Director of Financial Resources and Transportation
Stéphanie Bartolomeu, Director of Financial Resources
Terry Wan Jung Lin, Director of Educational Services
Valérie Bergeron, Director of Complementary Services
Philip Verdi, Director of Material Resources
Shauna Callender, Director of Human Resources

Ayant prévu leur absence :

Aucun.

Absence :

Aucune.

Présence notée

Des membres du public sont présents.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Fournier, appuyé par le commissaire Giummarra, d'adopter l'ordre du jour et d'en annexer une copie au procès-verbal de cette séance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

DÉCLARATION DU CONSEIL DES COMMISSAIRES

Nous aimerions commencer par reconnaître que nous nous réunissons aujourd'hui sur le territoire traditionnel non cédé de la nation mohawk.

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 17 JUIN 2025

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyée par le

Regrets:

None.

Absence:

None.

Presence Noted

Members of the public are present.

ADOPTION OF THE AGENDA

IT IS MOVED by Commissioner Fournier, seconded by Commissioner Giummarra, that the agenda be adopted and that a copy be appended to the minutes of this meeting.

UNANIMOUS

STATEMENT OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS

We would like to begin by acknowledging that the land on which we gather is the traditional uncaded territory of the Mohawk people.

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE JUNE 17, 2025 REGULAR MEETING

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Megin,

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

commissaire Megin, d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 17 juin 2025.

that the minutes of the regular meeting held on June 17, 2025 be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

SUIVI DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 17 JUIN 2025

BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF THE JUNE 17, 2025 REGULAR MEETING

Aucun.

None.

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 26 JUIN 2025

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE JUNE 26, 2025 SPECIAL MEETING

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyée par le commissaire Megin, d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 26 juin 2025.

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Megin, that the minutes of the special meeting held on June 26, 2025 be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

SUIVI DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 26 JUIN 2025

BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF THE JUNE 26, 2025 SPECIAL MEETING

Aucun.

None.

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 3 JUILLET 2025

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE JULY 3, 2025 SPECIAL MEETING

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyée par le commissaire Megin, d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 3 juillet 2025.

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Megin, that the minutes of the special meeting held on July 3, 2025 be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

SUIVI DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 3 JUILLET 2025

BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF THE JULY 3, 2025 SPECIAL MEETING

Aucun.

None.

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 14 JUILLET 2025

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyée par le commissaire Megin, d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 14 juillet 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

SUIVI DÉCOULANT DU PROCÈS- VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 14 JUILLET 2025

Aucun.

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 14 AOÛT 2025

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyée par le commissaire Megin, d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 14 août 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

SUIVI DÉCOULANT DU PROCÈS- VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 14 AOÛT 2025

Aucun.

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 9 SEPTEMBRE 2025

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyée par le commissaire Megin, d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 9 septembre 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE JULY 14, 2025 SPECIAL MEETING

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Megin, that the minutes of the special meeting held on July 14, 2025 be adopted.

UNANIMOUS

BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF THE JULY 14, 2025 SPECIAL MEETING

None.

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE AUGUST 14, 2025 SPECIAL MEETING

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Megin, that the minutes of the special meeting held on August 14, 2025 be adopted.

UNANIMOUS

BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF THE AUGUST 14, 2025 SPECIAL MEETING

None.

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SEPTEMBER 9, 2025 SPECIAL MEETING

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Megin, that the minutes of the regular meeting held on September 9, 2025 be adopted.

UNANIMOUS

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

SUIVI DÉCOULANT DU PROCÈS- VERBAL DE LA SÉANCE DU EXTRAORDINAIRE DU 9 SEPTEMBRE 2025

Aucun.

QUESTIONS DU PUBLIC : 19 h 54

Aucune.

Rapport du président – C. Craig

RÉUNIONS

Depuis la dernière séance ordinaire du conseil des commissaires, le président Craig a assisté à des réunions avec les organisations, personnes et comités suivants :

- 8 septembre – Réunion du comité des ressources humaines
- 9 septembre – Réunion du comité de vérification (finances et ressources matérielles) et séance de travail
- Diverses journées à la commission scolaire, dont pour assister à des rencontres avec la directrice générale, Chantale Scroggins, la directrice générale adjointe, Colleen Lauzier, et la vice-présidente du conseil des commissaires, Theresa Aguiar
- Réunion préparatoire à la réunion du 30 septembre 2025 avec les commissaires

Rapport de la directrice générale – C. Scroggins

RÉUNIONS

Depuis la dernière séance ordinaire du conseil des commissaires, la directrice générale, Chantale Scroggins, a assisté à des réunions avec les organisations, personnes et comités suivants :

Thème directeur de l'année scolaire

BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF THE SEPTEMBER 9, 2025 SPECIAL MEETING

None.

QUESTIONS FROM THE PUBLIC: 7:54 p.m.

None.

Chairman's Report – C. Craig

MEETINGS

Since the last regular meeting of the Council of Commissioners, Chairman Craig attended meetings with the following organizations, individuals and committees:

- September 8 – Human Resources Committee meeting
- September 9 – Audit (Finance and Material Resources) Committee meeting and Work Session
- Various days at the Board including meetings with Chantale Scroggins, Director General, Colleen Lauzier, Assistant Director General and Theresa Aguiar, Vice Chair of the Council of Commissioners
- Preparation meeting for September 30, 2025 meeting with commissioners

Director General's Report – C. Scroggins

MEETINGS

Since the last regular meeting of the Council of Commissioners, Chantale Scroggins, Director General, attended meetings with the following organizations, individuals and committees:

School Year Guiding Theme

- La directrice générale, Chantale Scroggins, et la directrice générale adjointe, Colleen Lauzier, ont lancé le thème directeur de l'année scolaire en cours. Elles le modéliseront et l'exploreront tout au long de l'année scolaire avec les équipes administratives et le personnel de bureau de la commission scolaire. Elles ont présenté le concept SIP (*Sustainability, Intentionality and Purpose*, soit durabilité, intentionnalité et objectif) et son lien avec notre système et notre approche. Elles ont hâte de l'utiliser comme concept fondamental pour s'assurer que nous continuons à aligner nos initiatives sur notre plan stratégique et, ultimement, sur notre raison d'être plus large.
- Chantale Scroggins, Director General, and Colleen Lauzier, Assistant Director General, launched the guiding theme for this school year. They will model and explore it throughout the school year with the administrative teams and the board's office staff. They introduced the SIP concept (*Sustainability, Intentionality and Purpose*) and how it relates to our system and our approach. They look forward to using it as a foundational concept to ensure that we continue to align our initiatives with our strategic plan and, ultimately, our greater why.

Séance de perfectionnement professionnel Professional Development Session

- Les services éducatifs et les services complémentaires ont organisé et tenu une séance de perfectionnement professionnel destinée aux membres d'équipes écoles le 28 août 2025. Tom Hierck, éducateur, conférencier motivateur et auteur, a prononcé un discours inspirant. Son expérience en tant qu'enseignant, administrateur, chef de district, chef de projet au ministère de l'Éducation et directeur exécutif témoigne de sa compréhension poussée du système d'éducation. Il a évoqué l'essence même de l'éducation, nous rappelant ainsi pourquoi nous avons choisi de travailler dans le secteur de l'éducation. Il a affirmé que l'école était « notre maison » et que notre responsabilité était de veiller à ce que les élèves se sentent aimés et bienvenus et qu'ils puissent apprendre lorsqu'ils sont à l'école.
- Educational and Complementary Services organized a Professional Development session for school team members on August 28, 2025. Tom Hierck, educator, motivational speaker and author, gave an inspiring keynote. His experience as a teacher, administrator, district leader, department of education project leader and executive director demonstrated his comprehensive understanding of the education system. He talked about the heart of education, and it was an excellent reminder of the reason why we choose to work in the education sector. He talked about school being "our house" and insisted that our responsibility is to ensure that students will be loved and welcomed and will learn when they come to school.

Travaux routiers sur le chemin de Chambly Roadwork on Chemin de Chambly

- Les travaux routiers sur le chemin de
- The roadwork on Chemin de Chambly is

Chambly avancent bien. La collaboration de la Ville a été positive et nous en sommes reconnaissants. L'ajout de panneaux d'arrêt dans le stationnement a eu une incidence positive et a amélioré la sécurité et la circulation.

coming along. The city's positive collaboration is appreciated. The stop signs installed in the parking lot have been impactful and have improved safety and traffic.

ACCÈS AU CETA

- Nous nous préparons activement à l'ouverture du CETA le 19 septembre 2025, auquel assistera la nouvelle ministre de l'Éducation, Sonia Lebel.

ACCESS TO CETA

- We are busily preparing for CETA's opening on September 19, 2025. The new Minister of Education, Sonia Lebel, will be attending.

Mise à l'arrêt préventive des autobus scolaires électriques Lion

- Le 11 septembre 2025, le gouvernement a ordonné l'arrêt préventif de 1 200 autobus scolaires électriques de marque Lion.
- Le 12 septembre 2025, Transport Canada a publié des recommandations autorisant la remise en service des autobus sous certaines conditions, les exploitants devant effectuer des inspections et/ou des réparations conformes aux directives de Transport Canada. Une fois ces opérations effectuées et après réception d'une confirmation écrite, les autobus peuvent être remis en service.
- Les travaux se sont poursuivis tout au long de la fin de semaine et notre équipe chargée du transport a mis à jour les itinéraires et informé les parents dès que nous avons reçu l'information. En date du 16 septembre 2025, quelque 680 élèves sont toujours concernés, contre 900 initialement. La situation du transport scolaire continue d'évoluer à mesure que les inspections et les ajustements de service sont effectués.
- Nous restons en communication directe avec les familles touchées par les itinéraires modifiés et avons coordonné nos efforts avec ceux des écoles touchées afin d'offrir des options de surveillance aux élèves qui n'ont pas d'autre solution.

Precautionary Stop – Lion Electric School Buses

- On September 11, 2025, the government ordered a precautionary stop of 1,200 Lion Electric school buses.
- On September 12, 2025, Transport Canada released recommendations permitting buses to be put back in service under specific conditions where operators must complete inspections and/or repairs in accordance with Transport Canada's directives. Once this has been done and we receive written confirmation, the buses can be put back in service.
- Work continued throughout the weekend, and our transportation team updated routes and parents as quickly as we received the information. As of September 16, 2025, approximately 680 students remain affected, down from the initial 900. The transportation situation continues to evolve as inspections and service adjustments are carried out.
- We are maintaining direct communication with families on affected routes and have coordinated with the impacted schools to provide supervision options for students without alternatives.
- Encouragingly, we are receiving more positive feedback from parents who recognize the efforts of our transportation team. Their appreciation has been a great support to staff during this period.
- We will continue to provide timely updates

- Il est encourageant de constater que nous recevons davantage de commentaires positifs de la part des parents qui reconnaissent les efforts de notre équipe chargée du transport. Leur reconnaissance a été d'un grand soutien pour le personnel pendant cette période.
- Nous continuerons à fournir des mises à jour en temps opportun et restons reconnaissants envers notre communauté pour sa coopération et sa compréhension.
- Derrière ces défis se trouvent trois employés clés de la Commission scolaire Riverside (CSR) qui travaillent sans relâche et avec diligence pour répondre à de nombreuses demandes, mener des enquêtes pour le ministère et discuter avec plusieurs prestataires de transport afin de répondre aux besoins de notre communauté. Nous tenons à les remercier pour leurs efforts inlassables.

Comité de parents – T. Aguiar

Le comité ne s'est pas encore réuni depuis la rentrée scolaire, mais les commissaires parents ont souhaité communiquer l'information suivante au conseil des commissaires et à la communauté scolaire :

- Les écoles ont déjà tenu leur assemblée générale annuelle (AGA) ou la tiendront prochainement. Le comité demande à chacun(e) de se renseigner auprès de son école pour connaître la date de l'assemblée. L'AGA nommera les membres du conseil d'établissement de l'école et les représentants des parents au comité de parents.
- Le comité remercie et félicite tous les membres des conseils d'établissement pour les services rendus à leurs écoles respectives cette année.
- Des élections auront lieu lors de la première réunion du comité de parents afin d'élire des personnes aux postes de président, de vice-président, de secrétaire, de trésorier, de représentant

and remain grateful for our community's cooperation and understanding.

- Behind the challenges are three key Riverside School Board (RSB) employees who have worked diligently and endlessly to address numerous enquiries, surveys from the ministry and discussions with multiple transport providers to meet our community's needs. We want to thank them for their tireless efforts.

Parents' Committee – T. Aguiar

The committee has not met yet since the beginning of the new school year; however, the parent commissioners wanted to share the following with the Council of Commissioners and the school community:

- Schools have either already held their Annual General Assembly (AGA) or will be holding it shortly. The committee is asking everyone to enquire with their schools for the date of the meeting. The AGA will be appointing members of their school's governing board and parent representatives for the Parents' Committee.
- They thank and congratulate all members of each governing board for serving their school this year.
- Elections will be held at the first meeting of the Parents' Committee to elect a chair, vice-chair, secretary, treasurer, transportation representative and one director of the English Parents' Committee Association of Québec for a two-year mandate.

du transport. Une élection visera également à pourvoir un mandat d'administrateur de l'Association des comités de parents anglophones du Québec d'une durée de deux ans.

La prochaine réunion est prévue le 6 octobre 2025.

Comité consultatif EHDAA – N. Noureldin

Le comité ne s'est pas encore réuni depuis la rentrée scolaire, mais il a toutefois fait l'annonce suivante :

- Le comité consultatif EHDAA est un comité consultatif pour les services aux élèves ayant des besoins particuliers. Il est composé de parents d'élèves ayant un plan d'intervention et ayant des besoins divers. Il est principalement composé de parents, qui siègent aux côtés des représentants de la commission scolaire et de représentants de différentes catégories de personnel travaillant avec nos élèves.
- Le comité se réunit environ cinq fois au cours de l'année scolaire. Les parents qui siègent au comité consultatif EHDAA ont la possibilité d'interagir avec les décideurs et de donner leur avis sur l'organisation des services destinés aux élèves ayant des besoins particuliers ainsi que sur l'allocation de ressources financières.
- Les détails relatifs à la mise en candidature et l'invitation ont été envoyés aux parents par les écoles. La date limite pour soumettre une candidature afin de siéger au comité consultatif EHDAA est le 30 septembre 2025. Les personnes sélectionnées pour devenir membres du comité recevront un courriel contenant les détails de la première réunion de la présente année scolaire.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is scheduled for October 6, 2025.

Special Needs Advisory Committee – C. Ronning

The committee has not met yet since the beginning of the new school year; however, it did have the following announcement to share:

- The ACSSSN committee is an advisory committee for services to students with special needs. It is comprised of parents who have students with an Individualized Education Plan (IEP) and diverse needs. It consists mostly of parents who sit alongside the school board representatives who represent various categories of staff working with our students
- The committee meets approximately five times during the school year.
- ACSSSN committee participation provides parents with the opportunity to interact with decision-makers and advise on the organization of services for students with special needs as well as the allocation of financial resources.
- The application details and invitation were sent by the schools to the parents. The deadline to submit an application to sit on the ACSSSN committee is September 30, 2025. Those selected to sit on the committee will receive an email with the details regarding this school year's first meeting.

The next meeting is at the call of the Chair.

RAPPORTS DES COMITÉS

Exécutif – C. Craig

Le comité exécutif s'est réuni le 2 septembre 2025.

Les sujets suivants ont été discutés dans le cadre de la réunion du comité exécutif :

Autorisation accordée aux commissaires d'assister à l'assemblée générale annuelle et à la séance de perfectionnement professionnel de l'Association des commissions scolaires Anglophones du Québec (ACSAQ) le 24 octobre 2025.

La prochaine réunion est prévue le 2 décembre 2025.

Consultatif de transport – L. Llewelyn Cuffling

Aucun rapport.

La prochaine réunion est prévue le 7 octobre 2025.

Vérification (finances et ressources matérielles) – P. Booth-Morrison

Le comité de vérification s'est réuni le 9 septembre 2025.

Les sujets suivants ont été abordés dans le cadre de la réunion du comité de vérification (finances et ressources matérielles) :

Ressources financières

Budget initial 2025-2026

- La directrice des ressources financières, Stéphanie Bartolomeu, a présenté un récapitulatif des récentes directives du ministère concernant les mesures suivantes :

COMMITTEE REPORTS

Executive – C. Craig

The Executive Committee met on September 2, 2025.

The following topics were discussed at the Executive Committee meeting:

The authorization for commissioners to attend the Québec English School Board Association (QESBA) Annual General Meeting and professional development session on October 24, 2025.

The next meeting is scheduled for December 2, 2025.

Transportation Advisory – L. Llewelyn Cuffling

No report.

The next meeting is scheduled for October 7, 2025.

Audit (Finance and Material Resources) – P Booth-Morrison

The Audit Committee met on September 9, 2025.

The following topics were discussed at the Audit (Finance and Material Resources) Committee meeting:

Financial Resources

Initial 2025–2026 budget

- Stéphanie Bartolomeu, Director of Financial Services, presented a recap of recent Ministry guidelines on the following measures:
 - Measure 16032 – *Mesure générale pour l'atteinte de l'équilibre budgétaire*

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

- Mesure 16032 – *Mesure générale pour l'atteinte de l'équilibre budgétaire gouvernemental*
- Mesure 16034 – *Mesure générale pour l'optimisation des effectifs*
- Mesure 16036 – *Mesure d'ajustement*
- Des directives incohérentes ont été reçues de différents forums ministériels concernant la mesure 16036.
- Il n'est toujours pas certain que la Commission scolaire Riverside (CSR) recevra l'allocation de 4 286 021 \$ si l'objectif de 1 558 ETP est atteint dans le cadre de la mesure 16034. Des discussions en petits groupes avec le ministère sont prévues pour la semaine du 15 septembre 2025 afin d'éclaircir ces points.
- Michel Bergeron, directeur des ressources financières sortant, a recommandé de présenter un budget équilibré (déficit de 0 \$) pour 2025-2026. Cette recommandation suppose que l'allocation de 4 286 021 \$ prévue par la mesure 16036 sera accordée à la CSR, sous réserve de l'atteinte de l'objectif de 1 558 ETP prévu dans la mesure 16032.
- La réduction budgétaire nette est de 424 269 \$, et les services aux élèves ne sont pas affectés.
- La directrice générale, Chantale Scroggins, a expliqué les demandes centralisées d'addition des ETP des ressources humaines pour assurer l'atteinte de l'objectif de la mesure 16032 (1 558 ETP).
- *gouvernemental*
- Measure 16034 – *Measure générale pour l'optimisation des effectifs*
- Measure 16036 – *Measure d'ajustement*
- Inconsistent guidance has been received from different Ministry forums regarding Measure 16036.
- Uncertainty remains as to whether Riverside School Board (RSB) will receive the \$4,286,021 allocation if the 1,558-FTE target is attained under Measure 16034. Small group discussions with the Ministry are scheduled for the week of September 15, 2025 to clarify these points.
- Michel Bergeron, outgoing Director of Financial Services, recommended presenting a balanced (zero deficit) budget for 2025–2026. This recommendation rests on the assumption that the \$4,286,021 allocation under Measure 16036 will be granted to RSB, contingent upon meeting the 1,558-FTE target under Measure 16032.
- The net budgetary cut is \$424,269 and student services are not impacted.
- Chantale Scroggins, Director General, explained the Human Resources' centralized FTE add up requests to comply with Measure 16032 (1,558 FTEs).

Projet de la Savane

- Michel Bergeron a affirmé que David Reddick, directeur des services formation générale aux adultes et formation professionnelle, n'avait aucune nouvelle information à communiquer sur le projet.
- Tout se déroule comme prévu et reste tel que présenté lors des discussions précédentes.

De La Savane Project

- Michel Bergeron stated that David Reddick, Service Director of Adult General Education and Vocational Training, has no new updates to share on the project.
- Everything is proceeding according to plan and remains as last presented in previous discussions.

Ressources matérielles

Attribution de contrats – modifications de flux de travail

- Le directeur des ressources matérielles, Philip Verdi, a indiqué que le service des ressources matérielles était en train de revoir l'actuel processus d'attribution de contrats. Il a été noté que les autorisations de délégation actuelles relatives aux modifications de contrats ne sont pas adaptées aux projets de construction à grande échelle.

Résolutions

Dépenses supplémentaires liées aux services professionnels pour le projet de l'école REACH (AGR-3225) à l'école secondaire internationale de Saint-Lambert

Des honoraires professionnels supplémentaires doivent être engagés pour la surveillance des activités de construction liées au génie civil – délégation au conseil des commissaires.

Attribution d'un contrat pour le remplacement du système de ventilation à l'école Harold-Napper

Nouveau projet de construction sous délégation du conseil des commissaires.

Mise à jour concernant les projets d'été

Philip Verdi a fourni des mises à jour détaillées concernant les projets d'agrandissement de l'école secondaire internationale Saint-Lambert et de l'école Harold-Napper ainsi que concernant le projet d'urgence à l'école Harold-Sheppard.

Planification de projets pour 2025-2026

- Philip Verdi a fait le point sur la planification des projets des ressources

Material Resources

Contract Awarding – Workflow Modification

- Philip Verdi, Director of Material Resources, mentioned that the Material Resources Department was reviewing the existing workflow pertaining to the awarding of contracts. It was noted that the current delegation authorizations related to contract amendments are not suited to large-scale construction projects.

Resolutions

Additional Expenses Related to the Professional Services for the REACH School Project (AGR-3225) at Saint Lambert International High School

Additional professional fees are required for the surveillance of the construction activities related to the civil engineering discipline – delegation to the Council of Commissioners.

Awarding of a Contract for the Replacement of the Ventilation System at Harold Napper School

New construction project under delegation of the Council of Commissioners.

Summer Project Update

Philip Verdi provided high-level updates concerning the extension projects at Saint-Lambert International High School and Harold Napper School and the emergency project at Harold Sheppard School.

2025-2026 Project Planning

- Philip Verdi provided an update on Material Resources project planning that is ongoing.

matérielles actuellement en cours. Il n'y a pas eu de nouvelles concernant les quatre projets d'agrandissement, qui sont toujours en suspens.

- Le service prévoit des projets conformes aux niveaux de dépenses fixés par le ministère de l'Éducation (MEQ). Le niveau de dépenses pour 2025-2026 est de 10,6 millions de dollars, ce qui a été confirmé dans une lettre reçue le 22 août 2025.

There have not been any updates regarding the four extension projects, which are still on pause.

- The department is planning projects in accordance with the spending targets provided by the *ministère de l'Éducation (MEQ)*. The spending target for 2025–2026 is \$10.6M, which was confirmed in a letter received on August 22, 2025.

Mise à jour concernant le chemin de Chambly

- Les travaux routiers devraient être terminés d'ici le 30 septembre 2025.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

Gouvernance et éthique – L. Llewelyn Cuffling

Le comité de gouvernance et d'éthique s'est réuni le 2 septembre 2025.

Les sujets suivants ont été discutés pendant la réunion du comité de gouvernance et d'éthique :

- Le comité a pris connaissance du mandat et l'a présenté aux commissaires lors de la séance de travail du 9 septembre 2025.
- Le comité a pris connaissance du rapport annuel du commissaire à l'éthique pour 2024-2025, qui ne fait état d'aucun incident, d'aucune plainte ou d'aucune recommandation.
- Les formulaires de déclaration de conflits d'intérêts destinés à l'ensemble des commissaires seront bientôt envoyés afin que chacun puisse en prendre connaissance, le signer et le retourner.
- La formation des commissaires a été discutée. Il existe une série de conférences en ligne mensuelles d'une durée de 90 minutes chacune destinées aux commissaires. Elles sont parrainées

Chemin de Chambly Update

- Roadwork is planned to be completed by September 30, 2025.

The next meeting is at the call of the Chair.

Governance and Ethics – L. Llewelyn Cuffling

The Governance and Ethics Committee met on September 2, 2025.

The following topics were discussed at the Governance and Ethics Committee meeting:

- The committee reviewed the mandate and presented it to the commissioners at their September 9, 2025 Work Session.
- The Ethics Officer's annual report for 2024–2025 was reviewed and there were no incidents, complaints or recommendations.
- The Conflict of Interest forms for all commissioners will be sent out soon for each commissioner to review, sign and return.
- Commissioner training was discussed. There is a series of monthly 90-minute online lectures for commissioners, sponsored by the Quebec English School Boards Association (QESBA) and the training is given by Discitus.

par l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec (ACSAQ) et la formation est dispensée par Discitus.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

Ressources humaines – C. Ronning

Le comité des ressources humaines s'est réuni le 8 septembre 2025.

Les sujets suivants ont été discutés pendant la réunion du comité des ressources humaines :

- La nomination d'adjointes et adjoints spéciaux pour l'année scolaire 2025-2026;
- Examen de la mise à jour concernant le poste de directrice adjointe ou directeur adjoint des ressources humaines.
- Ces deux sujets ont été abordés le 9 septembre 2025 pendant la séance de travail du conseil des commissaires. Ils sont soutenus par le comité des ressources humaines et figurent dans les résolutions de ce soir.
- Le comité tient à remercier et à féliciter toutes les personnes qui seront nommées dans les résolutions de ce soir.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

Comité de l'éducation – T. Aguiar

Aucun rapport.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

ACSAQ – C. Craig

Le comité de l'ACSAQ s'est réuni le 12 septembre 2025.

The next meeting is at the call of the Chair.

Human Resources – C. Ronning

The Human Resources Committee met on September 8, 2025.

The following topics were discussed at the Human Resources Committee meeting:

- The appointment of staff assistants for the 2025-2026 school year;
- Review of the update for the Assistant Director of Human Resources.
- Both topics were brought to the attention of the commissioners at their September 9, 2025 Work Session. They are supported by the Human Resource Committee and are listed in this evening's resolutions.
- The committee would like to thank and congratulate all those who will be appointed by way of this evening's resolutions.

The next meeting is at the call of the Chair.

Education Committee – T. Aguiar

No report.

The next meeting is at the call of the Chair.

QESBA – C. Craig

The QESBA Committee met on September 12, 2025.

Les sujets suivants ont été discutés pendant la réunion du comité de l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec (ACSAQ) :

The following topics were discussed at the Québec English School Boards Association (QESBA) meeting:

- 12 septembre – Réunion du conseil d'administration de l'ACSAQ
- Diverses mises à jour avec l'équipe administrative et Juristes Power
- Réunion préparatoire à la tournée des conseils de diverses commissions scolaires
- September 12 – QESBA Board of Directors meeting
- Various updates with the administrative team and Power Law
- Preparation meeting for the tour of various school boards' councils

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the Chair.

Résolution HR688-20250916

Resolution HR688-20250916

**NOMINATIONS D'ADJOINTES
D'ADJOINTS SPÉCIAUX**

ET APPOINTMENT OF STAFF ASSISTANTS

CONSIDÉRANT que cette résolution a été examinée et est appuyée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IL EST PROPOSÉ PAR la commissaire Ronning, appuyée par la commissaire Saldanha, que les enseignant(e)s suivant(e)s soient nommé(e)s adjointes ou adjoints spéciaux pour l'année scolaire 2025-2026:

IT IS MOVED BY Commissioner Ronning, seconded by Commissioner Saldanha, that the following teachers be appointed to the positions of Staff Assistants for the 2025–2026 school year:

Cedar Street School – Rachelle Watson and Nadine Picard
Courtland Park International School – Juliana Beaumont and Geoffrey Gaudette
Harold Sheppard School – Marie-Eve Larochelle and Marie-Eve Trudeau
Boucherville Elementary – Amanda Glancey and Laetitia Duong
Good Shepherd School – Julie Humphries and Sarah Di Milo
John Adam Memorial School – Stephanie Cumming
Mountainview School – David Rancourt
Mount Bruno Elementary – Rachel Hamelin
REACH (Green) – Marina Bresba
REACH (Queen) – Jennifer Steele
REACH (CRHS) – Maureen O'Connell
REACH (SLI) – Christine Strychowsky
Royal Charles School – Kristie Bridges
Terry Fox School – Kathy Aimola and Jacqueline Hinds

William Latter School -Kim Bird and Stephanie Kozub

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR689-20250916

**NOMINATION D'UNE DIRECTRICE
ADJOINTE / D'UN DIRECTEUR ADJOINT
POUR LES RESSOURCES HUMAINES**

Resolution HR689-20250916

**APPOINTMENT OF AN ASSISTANT
DIRECTOR OF HUMAN RESOURCES**

CONSIDÉRANT que cette résolution a été
révisée et approuvée par le comité des
ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is
supported by the Human Resources
Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire
Saldanha, appuyée par la commissaire
Ronning, que Carlene Sandy soit nommée
au poste de directrice adjointe pour les
ressources humaines, à compter du
14 octobre 2025.

IT IS MOVED by Commissioner Saldanha,
seconded by Commissioner Ronning, that
Carlene Sandy be appointed to the position of
Assistant Director of Human Resources,
effective October 14, 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution B975-20250916

**RÉMUNÉRATION DES COMMISSAIRES
POUR 2025-2026**

Resolution B975-20250916

**REMUNERATION OF COMMISSIONERS
FOR 2025-2026**

CONSIDÉRANT que le décret 965-2025
précisant le montant annuel maximal
payable aux membres des conseils des
commissaires des commissions scolaires a
pris effet le 16 juillet 2025 ;

WHEREAS Decree 965-2025 outlining the
maximum annual amounts payable to members
of the Council of Commissioners of school
boards took effect on July 16, 2025;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire
Llewelyn Cuffling, appuyée par le
commissaire Megin, que 2 parts de
l'ensemble soient payées à la présidence,
que 1,5 partie soit payée à la vice-
présidence et que chaque commissaire
reçoive une part.

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn
Cuffling, seconded by Commissioner Megin,
that 2 parts of the whole be payable to the
Chair, 1.5 parts to the Vice-Chair and 1 part to
each commissioner.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution E197-20250916

**AUTORISATION POUR LE PAIEMENT
DES SERVICES ÉDUCATIFS À ÊTRE
FOURNIS PAR LES ÉCOLES GIANT
STEPS, MOSD, PETER HALL, SUMMIT,
VANGUARD ET YALDEI**

Resolution E197-20250916

**AUTHORIZATION OF PAYMENT FOR
EDUCATIONAL SERVICES TO BE
PROVIDED BY GIANT STEPS, MOSD,
PETER HALL, SUMMIT, VANGUARD AND
YALDEI**

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

CONSIDÉRANT que les écoles privées suivantes ont consenti à offrir des services éducatifs aux nombres d'élèves ci-dessous pour le montant total indiqué :

WHEREAS the following private schools have agreed to provide educational services to the following number of students, for the total amount indicated:

Institut canadien pour le développement neuro-intégratif (École Giant Steps / À pas de géant) / Canadian Institute for Neuro-Integrative Development (Giant Steps / À pas de géant School)

2 élèves primaire / 2 elementary students
2 élèves secondaire / 2 high school students

École orale de Montréal pour les sourds / Montreal Oral School for the Deaf

1 élève pré-scolaire / 1 pre-school student
1 élève primaire / 1 elementary student

École Peter Hall / Peter Hall School

2 élèves secondaire / 2 high school students

École Le Sommet / Summit School

1 élève primaire / 1 elementary student
7 élèves secondaire / 7 high school students

École Vanguard / Vanguard School

1 élève primaire / 1 elementary student
1 élève secondaire / 1 high school student

Centre de développement Yaldei Shashuim / Yaldei Shashuim Developmental Center

1 élève primaire / 1 elementary student
3 élèves secondaire / 3 high school students

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside ne peut fournir les services éducatifs dont ces élèves ont besoin ;

WHEREAS Riverside School Board cannot provide the educational services which these students require;

CONSIDÉRANT que le ministère de l'Éducation (MEQ) remboursera la Commission scolaire Riverside pour le montant total des frais indiqués ;

WHEREAS the *ministère de l'Éducation* (MEQ) will reimburse Riverside School Board for the total amount of the fees indicated:

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Dumont, appuyée par la commissaire Llewelyn Cuffling, que, pour l'année scolaire 2025-2026, la Commission scolaire Riverside conclut une entente avec les écoles suivantes : « À pas de géant », MOSD, École Peter Hall, École Le Sommet, École Vanguard et « Centre de développement Yaldei Shashuim » pour les services éducatifs, pour un total de 683 684 \$ pour le nombre d'élèves indiqué.

IT IS MOVED by Commissioner Dumont, seconded by Commissioner Llewelyn Cuffling, that, for the school year 2025-2026, Riverside School Board enter an interboard agreement with "Giant Steps", MOSD, Peter Hall School, Summit School, Vanguard School and "Yaldei Shashuim Developmental Center" to provide instructional programs, for a total of \$683,684 for the number of students specified above.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution MR503-20250916

**DÉPENSES SUPPLÉMENTAIRES LIÉES
AUX SERVICES PROFESSIONNELS
POUR LA CONSTRUCTION D'UN
AGRANDISSEMENT (AGR-3225) À
L'ÉCOLE SECONDAIRE
INTERNATIONALE DE SAINT-LAMBERT
À SAINT-LAMBERT**

Resolution MR503-20250916

**ADDITIONAL EXPENSES RELATED TO THE
PROFESSIONAL SERVICES FOR THE
REACH SCHOOL PROJECT (AGR-3225) AT
SAINT-LAMBERT INTERNATIONAL HIGH
SCHOOL IN ST. LAMBERT**

CONSIDÉRANT qu'une demande d'agrandissement pour l'école REACH à l'école secondaire internationale Saint-Lambert a été présentée au Plan québécois des infrastructures 2021-2031 (PQI 2021-2031) ;

WHEREAS a request for an extension at Saint-Lambert International High School for REACH School was presented in the *Plan québécois des infrastructures 2021-2031 (PQI 2021-2031)*;

CONSIDÉRANT que le ministère de l'Éducation (MEQ) a accordé une allocation, à l'intérieur du Plan québécois des infrastructures 2021-2031 (PQI 2021-2031) et de la mesure de Maintien des bâtiments vue de procéder à ce projet ;

WHEREAS the *ministère de l'Éducation (MEQ)* has allocated funds within the *Plan québécois des infrastructures 2021-2031 (PQI 2021-2031)* and within the measure *Maintien des bâtiments* to proceed with this project;

CONSIDÉRANT qu'un appel d'offres publique auprès de firmes professionnelles a été lancé le 24 mars 2022 ;

WHEREAS a public call for tenders for professional service firms was received on March 24, 2022;

CONSIDÉRANT que le comité de sélection, tenu le 22 avril 2022, a recommandé que soient retenues les firmes ayant obtenu respectivement le meilleur pointage à l'évaluation qualitative des offres ;

WHEREAS the Selection Committee held on April 22, 2022 recommended the professional firms which obtained the highest scores in the quality based evaluation process;

CONSIDÉRANT que la firme retenue, CIMA+ s.e.n.c. comme firme de services professionnels pour effectuer les services d'ingénierie dans les disciplines structure et civile ;

WHEREAS the firm retained, CIMA+ s.e.n.c. was the recommended professional service firm to perform engineering services for the structural and civil disciplines;

CONSIDÉRANT que le calendrier du projet et les méthodes de construction nécessitent un suivi plus étroit des services de contrôle de la qualité ;

WHEREAS the project schedule and the construction methods require a closer follow-up for quality control services;

CONSIDÉRANT que les coûts des prestations de services pour le suivi de

WHEREAS the costs of the surveillance services for the construction site follow-up amount to \$150,458.79 (before taxes);

chantier s'élèvent à 150 458,79 \$ (taxes en sus) ;

CONSIDÉRANT que les dépenses totales en matière de services professionnels seront supérieures à la délégation de pouvoirs de la directrice générale conformément au Règlement numéro 4 : Délégation de pouvoirs au directeur général ;

WHEREAS the total professional services expenditure will be higher than the Director General's delegation of authority as per By-law 4: Delegation of Authority to the Director General;

CONSIDÉRANT qu'une dépense égale ou supérieure au seuil d'appel d'offres public doit être autorisée par le conseil des commissaires en vertu de l'article 17 de la *Loi sur les contrats des organismes publics* (LCOP) ;

WHEREAS a contract amendment equal to or above the public call for tenders threshold must be authorized by the Council of Commissioners under section 17 of the *Loi sur les contrats des organismes publics* (LCOP);

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et a reçu l'appui du comité de vérification (finances et des ressources matérielles) ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance & Material Resources) Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyée par le commissaire Megin, que la Commission scolaire Riverside autorise les dépenses supplémentaires de 150 458,79 \$ (taxes en sus) ; ET

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Megin, that Riverside School Board authorize the expenditure of \$150,458.79 (before taxes); AND

D'autoriser la directrice générale à signer le contrat à cet effet.

THAT the Director General be authorized to sign the contract to that effect.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution MR504-20250916

OCTROI D'UN CONTRAT POUR LE REMPLACEMENT DU SYSTÈME DE VENTILATION (UNITÉ CENTRALE) ET TRAVAUX CONNEXES (CVAC-3723) À L'ÉCOLE HAROLD-NAPPER À BROSSARD

Resolution MR504-20250916

AWARDING OF A CONTRACT FOR THE REPLACEMENT OF THE VENTILATION SYSTEM (CENTRAL UNIT) AND ASSOCIATED WORK (CVAC-3723) AT THE HAROLD NAPPER SCHOOL IN BROSSARD

CONSIDÉRANT que le ministère de l'Éducation (MEQ) a accordé une allocation à l'intérieur de la mesure Maintien des bâtiments en vue de procéder à ce projet ;

WHEREAS the *ministère de l'Éducation* (MEQ) has allocated funds within the measure *Maintien des bâtiments* to proceed with this project;

CONSIDÉRANT l'appel d'offres public ouvert le 4 septembre 2025 et les résultats suivants (taxes en sus) :

WHEREAS a public call for tenders was received on September 4, 2025 and the results are as follows (before taxes):

Le Groupe Centco inc.	\$1,997,000
Corrado entrepreneur général	\$2,020,000
Groupe DCR	\$2,024,904
PROCOVA inc.	\$2,035,000
Construction Richelieu	\$2,049,151
Marievill Construction inc.	\$2,153,072
Groupe M.E.A.S. inc.	\$2,242,682
Réfrigération Yvan Allison	\$2,246,354
Plomberie Charbonneau	\$2,364,170
Névé Réfrigération	\$2,369,550
Tuyauterie Expert inc.	\$2,449,000
Les Entreprises Fraser et Gauthier	\$2,453,762

CONSIDÉRANT que, à la suite de l'analyse des soumissions faite par le professionnel au dossier, la firme Labbé architectes, recommande le plus bas soumissionnaire jugé conforme ;

WHEREAS further to the analysis performed by the professional firm *Labbé architectes*, the lowest bidder in conformity has been recommended;

CONSIDÉRANT que ce projet rencontre toutes les conditions requises pour être accepté à l'intérieur de la mesure Maintien des bâtiments ;

WHEREAS this project meets all of the requirements to qualify within the measure *Maintien des bâtiments*;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée par le comité de vérification (finances et des ressources matérielles) et a reçu son appui ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance & Material Resources) Committee;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Giummarra, appuyé par le commissaire Fournier, que la Commission scolaire Riverside accepte la recommandation de la firme Labbé architectes, d'octroyer le contrat pour le remplacement du système de ventilation (unité centrale) et travaux connexes à l'école Harold-Napper à Brossard au plus bas soumissionnaire conforme, soit Le Groupe Centco inc., au montant de 1 997 000 \$ (taxes en sus) ; ET

IT IS MOVED by Commissioner Giummarra, seconded by Commissioner Fournier, that Riverside School Board accept the recommendation of the professional firm *Labbé architectes* to award the contract for the replacement of the ventilation system (central unit) and associated work at the Harold Napper School in Brossard to the lowest bidder in conformity, *Le Groupe Centco inc.*, for the amount of \$1,997,000 (before taxes); AND

D'autoriser la directrice générale à signer le contrat à cette fin.

THAT the Director General be authorized to sign the contract to that effect.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

CORRESPONDANCE / CORRESPONDENCE

Date	De / From	Sujet / Topic	Nature du document Document Type
August 2025	Giuliana Mannarino – Student	Thank you for being the recipient of the Riverside School Board Commissioner Award for Humanitarianism	Thank you card
QUESTIONS DU PUBLIC : 20 h 36		QUESTIONS FROM THE PUBLIC: 8:36 p.m.	
Aucune		None	
BRAVOS		BRAVOS	
Commissaire Parent		Commissioner Parent	
Bravo à l'équipe de l'école Harold-Sheppard pour avoir préparé l'école pour la rentrée scolaire de cette année.		Bravo to the team at Harold Sheppard School for getting the school ready for this year's start.	
Commissaire Aguiar		Commissioner Aguiar	
Bravo à Martine Tremblay, conseillère en communication, et à Natasha MacDonald, agente de développement de projets, pour tenir les parents informés de toutes les communications concernant le transport.		Bravo to Martine Tremblay, Communications Officer, and Natasha MacDonald, Project Development Officer, for keeping parents updated with all the transportation communications.	
Commissaire Giummarra		Commissioner Giummarra	
Bravo aux parents qui ont préparé leurs enfants pour la nouvelle année scolaire, ainsi qu'aux enseignants, au personnel et à la direction pour leurs efforts pour leur préparation à bien commencer la nouvelle année scolaire.		Bravo to the parents for getting their children ready for the new school year and to the teachers, staff and head office for their preparation for getting the new school year off to a great start.	
VARIA		OTHER BUSINESS	
Aucun.		None.	
AJOURNEMENT DE LA SÉANCE		ADJOURNMENT OF MEETING	

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Il EST PROPOSÉ par la commissaire Dumont, appuyée par le commissaire Fournier, que la séance soit ajournée au 21 octobre 2025.

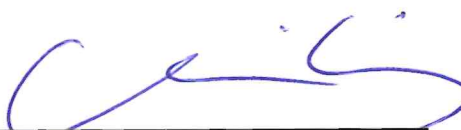
IT IS MOVED by Commissioner Dumont, seconded by Commissioner Fournier, to adjourn the meeting to October 21, 2025.

FIN DE LA SÉANCE

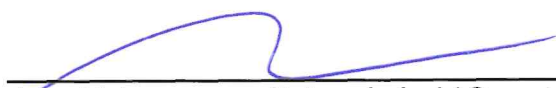
La séance prend fin à 20 h 39.

CLOSING

The meeting closed at 8:39 p.m.



Christopher Craig, président / Chairman



John McLaren, secrétaire général / Secretary General



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

**Members are hereby convened to a regular meeting on
September 16, 2025 at 7:30 p.m. at the Administration Centre
7525, chemin de Chambly, St-Hubert, QC**

AGENDA – REGULAR MEETING

1. Call to Order and Quorum
2. Adoption of the Agenda
3. Statement of the Council of Commissioners
4. Approval of Minutes
 - 4.1 Adoption of the Minutes of the regular meeting of June 17, 2025
 - 4.2 Business arising from the Minutes of the regular meeting of June 17, 2025
 - 4.3 Adoption of the Minutes of the special meeting of June 26, 2025
 - 4.4 Business arising from the Minutes of the special meeting of June 26, 2025
 - 4.5 Adoption of the Minutes of the special meeting of July 3, 2025
 - 4.6 Business arising from the Minutes of the special meeting of July 3, 2025
 - 4.7 Adoption of the Minutes of the special meeting of July 14, 2025
 - 4.8 Business arising from the Minutes of the special meeting of July 14, 2025
 - 4.9 Adoption of the Minutes of the special meeting of August 14, 2025
 - 4.10 Business arising from the Minutes of the special meeting of August 14, 2025
 - 4.11 Adoption of the Minutes of the special meeting of September 9, 2025
 - 4.12 Business arising from the Minutes of the special meeting of September 9, 2025
5. Questions from the Public – 30 minutes
6. Chairman's Report
7. Director General's Report
8. Parents' Committee Report
9. Special Needs Advisory Report
10. Committee Reports
 - 10.1 Executive
 - 10.2 Transportation
 - 10.3 Audit (Finance/Material Resources)
 - 10.4 Governance and Ethics
 - 10.5 Human Resources
 - 10.6 Education
 - 10.7 Q.E.S.B.A.
11. Resolutions
 - 11.1 Appointment of Staff Assistants
 - 11.2 Appointment of an Assistant Director of Human Resources
 - 11.3 Remuneration of Commissioners for 2025-2026
 - 11.4 Authorization of Payment for Educational Services to be Provided by Giant Steps, MOSD, Peter Hall, Summit, Vanguard and Yaldei
 - 11.5 Additional Expenses Related to the Professional Services for the REACH School Project (AGR-3225) at Saint-Lambert International High School in St. Lambert
 - 11.6 Awarding of a Contract for the Replacement of the Ventilation System (Central Unit) and Associated Work (CVAC-3723) at Harold Napper School in Brossard
12. Correspondence
13. Questions from the Public – 20 minutes
14. Bravos (2 minutes per member)
15. Other Business
16. Close of Meeting
17. Date of Next Regular Meeting: **October 21, 2025 at 7:30 p.m.**

Given at Saint-Hubert, Québec on September 12, 2025

John McLaren, Secretary General

**Convocation à une séance ordinaire du conseil qui aura lieu
Le 16 septembre 2025 à 19 h 30** au centre administratif,
7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec

PROJET D'ORDRE DU JOUR – SÉANCE ORDINAIRE

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Déclaration du Conseil des commissaires
4. Approbation du procès-verbal
 - 4.1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 17 juin 2025
 - 4.2. Suivi de la séance ordinaire du 17 juin 2025
 - 4.3. Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 26 juin 2025
 - 4.4. Suivi de la séance extraordinaire du 26 juin 2025
 - 4.5. Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 3 juillet 2025
 - 4.6. Suivi de la séance extraordinaire du 3 juillet 2025
 - 4.7. Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 14 juillet 2025
 - 4.8. Suivi de la séance extraordinaire du 14 juillet 2025
 - 4.9. Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 14 août 2025
 - 4.10. Suivi de la séance extraordinaire du 14 août 2025
 - 4.11. Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 9 septembre 2025
 - 4.12. Suivi de la séance extraordinaire du 9 septembre 2025
5. Période de questions du public – 30 minutes
6. Rapport du président
7. Rapport de la directrice générale
8. Rapport du comité de parents
9. Rapport du comité EHDAA
10. Rapport des comités
 - 10.1 Exécutif
 - 10.2 Transport
 - 10.3 Vérification (Finance / Ressources matérielles)
 - 10.4 Gouvernance et éthique
 - 10.5 Ressources humaines
 - 10.6 Éducation
 - 10.7 CACSAQ
11. Résolutions
 - 11.1 Nominations d'adjointes et d'adjoints spéciaux
 - 11.2 Nomination d'une directrice-adjointe / d'un directeur adjoint pour les ressources humaines
 - 11.3 Rémunération des commissaires pour 2025-2026
 - 11.4 Autorisation pour le paiement des services éducatifs à être fournis par les écoles Giant Steps, MOSD, Peter Hall, Summit, Vanguard et Yaldei
 - 11.5 Dépenses supplémentaires liées aux services professionnels pour la construction d'un agrandissement (AGR-3225) à l'école secondaire internationale de Saint-Lambert à Saint-Lambert
 - 11.6 Octroi d'un contrat pour le remplacement du système de ventilation (unité centrale) et travaux connexes (CVAC-3723) à l'école Harold-Napper à Brossard
12. Correspondance
13. Période de questions du public – 20 minutes
14. Bravos (2 minutes par membre)
15. Varia
16. Clôture
17. Date de la prochaine session ordinaire du conseil : **Le 21 octobre 2025 à 19 h 30.**

Donné à Saint-Hubert (Québec) 12 septembre 2025



John McLaren, secrétaire général